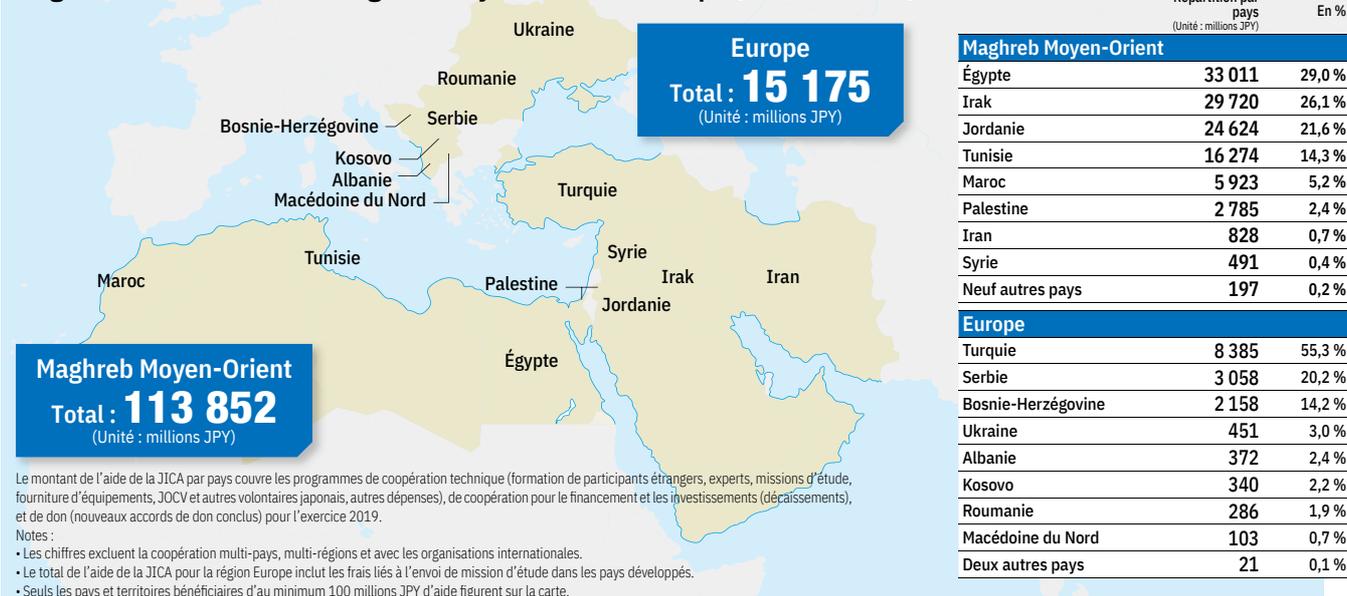


Maghreb Moyen-Orient et Europe

Assurer la stabilité régionale et une croissance de qualité à travers le développement des ressources humaines

Programmes de la JICA au Maghreb Moyen-Orient et Europe (exercice 2019)



Problèmes régionaux

Depuis le début du Printemps arabe, l'instabilité reste un défi majeur pour de nombreux pays du Maghreb Moyen-Orient. Une coopération à long terme répondant aux problèmes tels que la crise des réfugiés suite au conflit syrien et la reconstruction dans les zones libérées du groupe extrémiste État islamique est nécessaire. Par ailleurs, en Europe, la coopération doit mettre l'accent sur trois aspects : (1) le développement du secteur privé nécessaire pour la croissance économique ; (2) le soutien aux efforts des partenaires en vue d'une adhésion à l'Union européenne (UE) ; et (3) la réforme administrative et la bonne gouvernance.

Parallèlement à ces problèmes, les deux régions sont confrontées à des défis communs, notamment la lutte contre les maladies infectieuses, la construction de systèmes sociaux résilients, et la réalisation d'une croissance durable. La paix et la stabilité dans ces régions sont directement liées à la stabilité et la prospérité de la communauté internationale et du Japon.

Initiatives de la JICA

1. Vers la stabilité régionale et la sécurité humaine

Au cours de l'exercice 2017, en réponse à la crise syrienne, la JICA a lancé l'initiative japonaise pour l'avenir des réfugiés syriens afin de leur offrir des opportunités d'études dans des écoles supérieures au Japon. Durant l'exercice 2019, 12 étudiants syriens ont été invités au Japon, portant le total des participants à cette initiative à 51. La JICA a également apporté une aide à la recherche d'emploi aux réfugiés syriens en Jordanie afin d'encourager leur participation sociale. En Turquie, premier pays hôte des réfugiés syriens, les projets de prêts d'APD de la JICA ont permis de développer les

infrastructures d'approvisionnement en eau, d'égouts et de gestion des déchets solides. La construction de certaines installations connexes a déjà été menée à bien.

En Palestine, la JICA a participé à l'introduction d'un processus participatif d'amélioration des camps de réfugiés [voir l'étude de cas page 37]. Elle a aussi invité le responsable du département des affaires relatives aux réfugiés de l'Organisation de libération de la Palestine au Japon pour intervenir lors d'un séminaire ouvert qu'elle organisait. Cette initiative avait pour but d'approfondir la compréhension des problèmes liés aux réfugiés par le public japonais. La JICA a également élaboré un plan pour fournir des équipements médicaux à la Palestine, notamment à la bande de Gaza, à travers des dons.

En Irak, la JICA a mis en œuvre des projets de prêts d'APD pour la réhabilitation et le développement de plusieurs secteurs clés pour les entreprises et les moyens de subsistance des populations. Elle a plus particulièrement mis l'accent sur les infrastructures liées à l'électricité, l'eau et l'assainissement détériorées au fil des années de conflit et de sanctions économiques de la communauté internationale. Parallèlement, la JICA a travaillé sur la formulation d'un projet de prêt d'APD pour la reconstruction d'infrastructures dans la région du nord-ouest libérée de l'emprise de l'État islamique. L'aide de la JICA au Yémen, fortement affecté par une longue guerre civile, comprenait le développement des capacités à travers le programme de co-crédation de connaissances (KCCP) et le programme de formation pour les pays tiers, ainsi que l'invitation de représentants du gouvernement yéménite au Japon. Ces représentants ont pu se familiariser avec les expériences et l'expertise du Japon en matière de reconstruction et de développement après-guerre, et discuter des moyens de déployer une aide plus efficace avec des responsables de la JICA et d'autres

organisations.

Pour les pays des Balkans occidentaux, la JICA a fourni une aide dans le cadre de l'initiative de coopération dans les Balkans occidentaux soutenue par le gouvernement japonais. La JICA a également travaillé avec la Bulgarie, un donateur émergent, sur la formulation et la mise en œuvre de plusieurs projets pour les Balkans occidentaux dans des domaines tels que la gestion des risques de catastrophe et l'aide aux petites et moyennes entreprises (PME). Par ailleurs, la JICA a échangé des vues avec l'Agence roumaine pour la coopération internationale au développement (RoAid) afin de renforcer la coopération entre les deux organisations.

À l'occasion de la septième conférence internationale de Tokyo sur le développement de l'Afrique (TICAD 7), organisée en août à Yokohama, au Japon, un protocole de coopération sur la coopération triangulaire en Afrique a été signé entre les gouvernements japonais et égyptien. Les deux signataires ont également décidé d'accueillir 150 étudiants de pays africains à l'Université Égypte-Japon des sciences et des technologies (E-JUST).

2. Vers une « croissance de qualité »

La JICA a promu une « croissance de qualité » dans divers domaines tels que le développement des infrastructures, l'environnement, l'éducation, la santé et les PME, en soutenant la bonne gouvernance et en tirant parti de l'expertise et des technologies avancées du Japon [→ voir l'étude de cas ci-dessous].

Dans le secteur des transports, la JICA a invité au Japon des responsables gouvernementaux marocains chargés des politiques portuaires pour leur présenter des technologies de gestion des ports et leur offrir l'opportunité d'échanger des vues avec des responsables d'autorités portuaires et d'entreprises liées au Japon.

Dans le domaine de la gouvernance, la JICA a organisé un séminaire à l'occasion duquel un ancien gouverneur de la Banque du Japon a présenté ses activités en tant que conseiller du ministre des Finances de l'Ukraine pour la reconstruction budgétaire et la modernisation du système financier. En matière de promotion industrielle et des investissements, la JICA a organisé un séminaire international sur la *kaizen* en Tunisie avec les représentants de 17 pays. La JICA a également déployé une aide complète pour les PME



Palestine : Le carnet de santé maternelle et infantile (SMI) est de plus en plus adopté par la population. (Photo : ABE Yusuke)

des Balkans occidentaux et d'autres pays.

Dans le secteur de l'éducation, la JICA a apporté une aide à l'Égypte dans le cadre du partenariat Égypte-Japon pour l'éducation (EJEP). Cette coopération comprenait (1) l'accueil de 239 étudiants égyptiens au Japon pendant l'exercice 2019 ; (2) des projets de prêts d'APD et de coopération technique pour l'introduction du modèle éducatif japonais, en particulier les *tokkatsu* (activités spéciales) notamment les débats en classe et les *nicchoku* (missions quotidiennes accomplies à tour de rôle par les élèves) dans les écoles primaires. Ainsi, six écoles Égypte-Japon (EJS) ont ouvert leurs portes pendant l'exercice 2019 pour promouvoir le modèle éducatif japonais, portant leur total à 41.

La JICA prolongera les initiatives suivantes :

- Poursuivre l'aide aux réfugiés et aux pays hôtes en coopération avec divers partenaires, dont les organisations internationales. L'objectif est de parvenir à la stabilité régionale en mettant plus particulièrement l'accent sur le problème des réfugiés – ce qui nécessite des solutions à long terme – dans une perspective plus large de sécurité humaine.
- Pour la croissance économique durable, la JICA encouragera une « croissance de qualité » dans plusieurs secteurs en tirant parti des technologies avancées et de l'expertise du Japon, notamment pour le développement des infrastructures, l'éducation et la santé, la bonne gouvernance et l'aide aux PME.
- Mener une aide intégrée pour le développement des ressources humaines associant un large éventail de dispositifs : coopération technique, aide financière et programmes d'études au Japon, tout en introduisant le modèle éducatif japonais dans la région.

Turquie : Projet de traversée du Bosphore par un tunnel ferroviaire

La mise en service de l'ensemble de la ligne améliore la commodité tandis que la formation pour la sécurité opérationnelle se poursuit



Des participants turcs reçoivent une formation sur les opérations de sécurité au Centre de formation et d'apprentissage global de la Tokyo Metro Co., Ltd.

Dans le cadre de ce projet, la section de 13,6 kilomètres de métro sous le détroit du Bosphore a été ouverte en octobre 2013, reliant les parties asiatique et européenne d'Istanbul par le détroit.

Les travaux ultérieurs d'amélioration des sections connectées à l'est et à l'ouest, totalisant 63 kilomètres, ont permis l'ouverture de l'ensemble de la ligne le 12 mars 2019. La cérémonie d'ouverture s'est déroulée en présence du président turc, Recep Tayyip Erdogan, et de nombreux autres responsables.

Grâce à cette ligne, la section du détroit est désormais connectée à la ligne ferroviaire à grande vitesse qui s'étend jusqu'à Ankara, permettant une liaison ferroviaire continue entre l'Asie et l'Europe. Ce gain de commodité a fait passer le nombre

quotidien de passagers dans la section du détroit d'environ 60 000 lors de l'ouverture du tunnel à 420 000 aujourd'hui.

La JICA a travaillé avec le ministère du Territoire, des infrastructures, des transports et du tourisme et des compagnies ferroviaires du Japon pour assurer des formations avant et après la mise en service de la section. La formation préalable à l'ouverture s'est concentrée sur la gestion de la sécurité et la formation du personnel ainsi que sur les réformes organisationnelles et financières de la gestion des voies ferrées. La formation après l'ouverture, davantage centrée sur le travail opérationnel de terrain, portait sur la réponse d'urgence en cas de séismes et autres catastrophes naturelles, ainsi que sur les opérations pendant les heures de pointe.